

DELIVERY NOTE : 1924565

DATE : 07/02/20

15314 Teletransmis

SELLER

ATELIERS MECANIQUE ET IND.SPECIALES  
S.A.S CAPITAL 4.350.060 EUROS  
RCS MONTLUCON-B- 74578038700023  
RUE A. DUCHET -CS-61240- NAF 284 A  
03104 MONTLUCON CEDEX

SHIP FROM

ATELIERS MECANIQUE ET IND.SPECIALES  
S.A.S CAPITAL 4.350.060 EUROS  
RCS MONTLUCON-B- 74578038700023  
RUE A. DUCHET -CS-61240- NAF 284 A  
03104 MONTLUCON CEDEX

SHIP TO

MAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLANINI, 4  
70126 MODUGNO (BARI)

14248

CLIENT CODE : 91014520

YOUR CONTACT : MME PACAUD

SUPPLIER CODE : AGEL-BARI / 14248  
EXPEDITION ON : 07/02/20 AT 17:00  
DELIVERED ON : 11/02/20 AT 15:00

| ARTICLE DESIGNATION<br>COUNTRY OF ORIGIN<br>PURCHASE ORDER | ARTICLE No   | DESPATCHED<br>QUANTITY | UNIT | PACKAGE<br>TYPE | NBR | PACKAGE NUMBER<br>NUM LOT             | QTY<br>PER | ORDER<br>NUMBER | TRANSPORT<br>UNIT | NUMBER    |
|------------------------------------------------------------|--------------|------------------------|------|-----------------|-----|---------------------------------------|------------|-----------------|-------------------|-----------|
| FREIN DE PARKING 802                                       | 2501412802 D | 1080                   | PCE  | KLT 3215        |     | 40 De 113156016 A 113156055<br>42406F |            | 27              |                   | 113156056 |
| 550003742102<br>AV207101                                   |              |                        |      |                 |     |                                       |            |                 |                   |           |

KUEHNEN+MAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1080

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 17/02/20

Firma

120258196  
5010159510

CARRIER

SCHWEITZER GMBH & CO  
INTERNATIONALE SPEDITION KG  
CARL BENZ STRASSE 23  
71634 LUDWIGSBURG

INCOTERM : EXW  
TOTAL GROSS WEIGHT : 471 kg  
TOTAL No OF UNIT TRANSPORT : 1  
TRANSPORT No : M03100  
TRANSPORT IDENTIFIER : 18560511

TRANSIT PLACE

SVEVATRANS SRL  
SVEVATRANS SRL

70026  
MODUGNO  
IT



Seit über ...

50  
Jahre

Ludwigsburg, 11.02.2020

Seite 1 von 1

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001226 vom 10.02.2020



20-001226

|                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SIFCOR</b><br>(AMIS EXTRUSION-FILAGE)<br>RUE ALEXANDER-DUCHET<br>03104 MONTLUCON<br>FRANKREICH                                                                         |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                             |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>14.02.2020</b><br>Zeit / Temps           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MONTLUCON</b><br>Land / Pays <b>Frankreich</b><br>Datum / Date <b>10.02.2020</b><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                           | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                           | 1924565                                  | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 488                             | 1,47                 |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                         |                                          | <b>1,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | <b>488,00</b>                                            |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer<br>Nutzlast in t                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                           |                                          | <b>27 Gut 20-001226 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>KUHNLE &amp; NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br><b>17 FEB 2020</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>"Ricevuto con riserva di"                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 SIFCOR</b><br><b>F-03104 MONTLUCON</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                              |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604